

Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del
mercato del lavoro

www.provinz.bz.it/arbeit
www.provincia.bz.it/lavoro

1/2023
Jänner/gennaio

Das Assessment im Rahmen von „GOL“ - erste Ergebnisse

Im Zeitraum von August bis Dezember 2022 haben die Arbeitsvermittlungszentren des Landes insgesamt 2.395 Assessments registrierter Arbeitsloser vorgenommen. Somit hat Südtirol die mit der Europäischen Kommission für 2022 vereinbarte Zielmarke von 2.280 Assessments erreicht. Das Assessment dient dem Zweck, gezielt Beschäftigungshemmnisse zu erkennen und geeignete Maßnahmen zu deren Abbau festzulegen. Die wesentlichsten Ergebnisse dieser erstmalig nach den von der Garantie der Beschäftigungsfähigkeit („GOL - Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori“) vorgegeben Regeln durchgeführten Bewertungsgespräche werden in der vorliegenden Ausgabe der Arbeitsmarkt-News dargestellt.

60,7% (1.453 Personen) der einem Assessment unterzogenen Arbeitslosen werden als arbeitsmarktnahe („work ready“) bewertet.

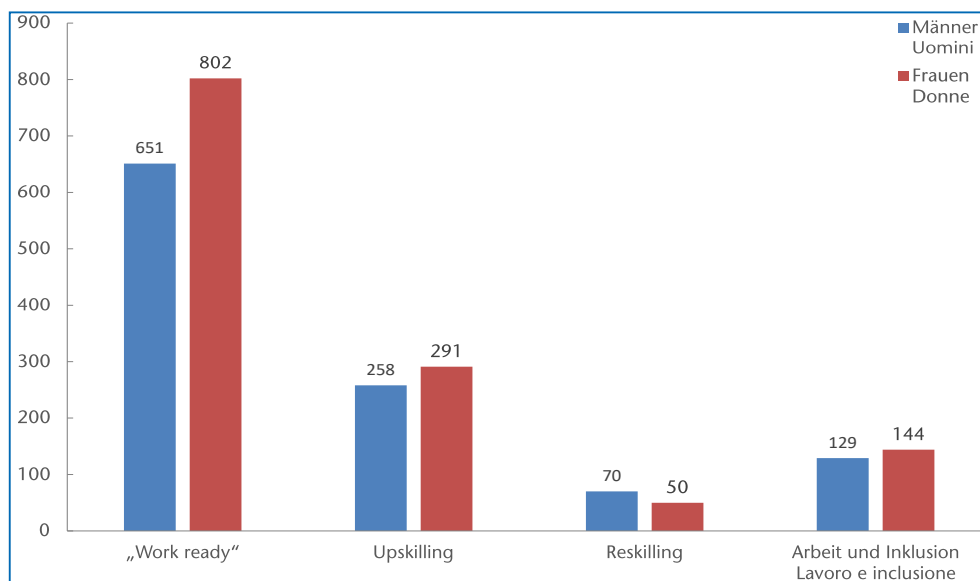
L'assessment nell'ambito di GOL - un primo bilancio

Nel periodo tra agosto e dicembre 2022, i centri di mediazione lavoro della provincia hanno effettuato un totale di 2.395 assessments di disoccupati iscritti. Così l'Alto Adige ha raggiunto l'obiettivo concordato con la Commissione europea di 2.280 valutazioni per l'anno 2022. Lo scopo dell'assessment è quello di identificare in modo specifico gli ostacoli all'occupazione e di individuare misure adeguate alla loro riduzione. I risultati più importanti di questi colloqui di valutazione, realizzati per la prima volta secondo le regole stabilite dalla Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori (GOL), vengono descritti in questa edizione di Mercato del lavoro-news.

Il 60,7% (1.453 persone) dei disoccupati sottoposti all'assessment è valutato come vicino al mercato del lavoro („work ready“).

Ergebnisse der Assessments nach Geschlecht - 2022

Risultati degli assessment per genere - 2022



Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro



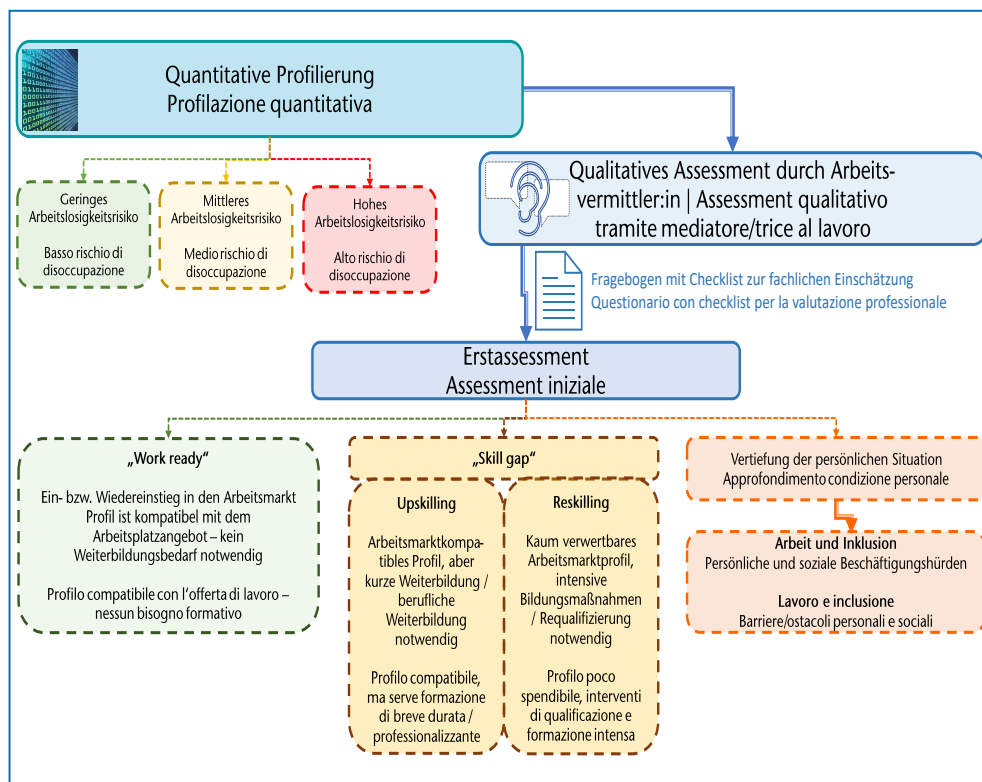
Dies bedeutet, dass die so klassifizierten Personen zwar ein geringes Risiko aufweisen, lang in Arbeitslosigkeit zu verbleiben, allerdings verstärkte Vermittlungsdienstleistungen erhalten müssen. Kürzere Weiterbildungsmaßnahmen („*upskilling*“) zur Steigerung der eigenen Beschäftigungsfähigkeit sind für 22,9% (549) notwendig, längere und intensivere Bildungsmaßnahmen („*reskilling*“) für 5% (120). Insgesamt weisen 11,4% (273) der gemäß neuen Regeln profilierten Arbeitslosen persönliche bzw. soziale Beschäftigungshemmnisse auf, die Inklusionsmaßnahmen notwendig machen. Lediglich in der Gruppe mit „*reskilling*“-Bedarf zur Verbesserung der eigenen Beschäftigungsfähigkeit dominieren die männlichen Arbeitslosen, in den drei anderen Maßnahmenwegen stellen Frauen die Mehrheit.

Persone rientranti in questa categoria hanno un basso rischio di rimanere disoccupate a lungo, ma necessitano comunque di servizi di collocamento rafforzati. Misure di formazione più brevi („*upskilling*“), intese ad aumentare l'occupabilità, sono invece necessarie al 22,9% (549) delle persone sottoposte all'assessment, misure di formazione più lunghe ed intense („*reskilling*“) al 5% (120). L'11,4% (273) dei disoccupati profilati secondo le nuove regole presenta ostacoli personali e/o sociali all'occupazione che rendono necessarie misure di inclusione. Solo nel gruppo con necessità di „*reskilling*“ dominano i disoccupati maschi, negli altri tre percorsi le donne costituiscono la maggioranza.

Die in dieser Arbeitsmarkt-News präsentierten Daten beruhen auf den im Zeitraum 01.08.2022 bis 31.12.2022 durchgeführten Assessments. Die Bestimmungen der Beschäftigungsfähigkeitsgarantie „GOL“ sehen vor, dass bestimmte potenziell besonders benachteiligte Gruppen von Arbeitslosen vorrangig dem Assessment zu unterziehen sind: 75% der bis zum Jahr 2025 zu erreichenden Nutznießenden müssen Frauen,

I dati presentati in questa analisi riguardano gli assessment somministrati tra il 01.08.2022 e il 31.12.2022. Le disposizioni della Garanzia di Occupabilità „GOL“ stabiliscono che determinati gruppi di disoccupati potenzialmente più svantaggiati devono essere sottoposti in via prioritaria alla valutazione mediante assessment: entro il 2025 il 75% dei beneficiari deve essere costituito da donne, disoccupati di lunga durata, persone

Assessment und Maßnahmenwege Assessment e percorsi



Quelle: ANPAL, bearbeitet

Fonte: ANPAL, rielaborato

Langzeitarbeitslose, Menschen mit Beeinträchtigung, Jüngere unter 30 und Ältere über 55 Jahre sein. Diese Zielgruppenvorgabe hat die Auswahl der dem Bewertungsverfahren unterzogenen registrierten Arbeitslosen des Jahres 2022 maßgeblich beeinflusst. In Südtirol werden eingetragene Arbeitslose mit einer Arbeitszusage innerhalb der folgenden drei Monaten („Saisonarbeitslose“) nicht in die Assessmentbetreuung übernommen. Von der aktiven Übernahme in diese Betreuungsform sind auch Frauen im obligatorischen Mutterschaftsurlaub bis zu einem Jahr nach Geburt des Kindes ausgeschlossen.

Es handelt sich somit ausdrücklich nicht um eine repräsentative Auswahl der eingetragenen Arbeitslosen, die Aussagen beziehen sich ausschließlich auf die Gruppe der einem Assessment unterzogenen Arbeitslosen.

Ausgewählte Charakteristika der mit Assessment betreuten Arbeitslosen

Die Mehrheit der einem Assessment unterzogenen Arbeitslosen sind Frauen (53,7%; 1.287 Personen); 83,2% (1.992) der Betreuten sind in Südtirol wohnhaft. Der Gruppe der Langzeitarbeitslosen gehören 13,6% (325) der Bewerteten an. Zwei Drittel der Bewerteten verfügen über die italienische Staatsbürgerschaft (65,9%, 1.578), gefolgt von außereuropäischen Staatsbürgerschaften (14,7%, 353). Was die angegebenen Muttersprachen (erste und zweite Muttersprache) betrifft, so haben 42,5% (1.018) der einem Assessment Unterzogenen weder Deutsch noch Italienisch angegeben; gefolgt von den Italienisch- (28,8%; 689) und den Deutschsprachigen (24,1%; 576). Die übrigen 4,7% (112) nennen sowohl Deutsch wie Italienisch als Muttersprachen (wobei technische Gründe dazu führen, diese Gruppe zu überschätzen).

Die meisten der bewerteten Arbeitslosen (24,8%; 595 Personen) waren im Sektor Andere Dienstleistungen tätig; an zweiter Stelle stehen die Personen, die noch nie in Südtirol beschäftigt waren (19,3%; 463), an dritter Stelle zuvor im Gastgewerbe Beschäftigte (18,5%; 443). Verwaltungs- und Büroberufe sind in absoluten Zahlen die am häufigsten ausgeübten Hauptberufe (196 Personen), gefolgt von Servierfachkräften (191), den Reinigungsberufen (185), den Pflegehilfen (175) und dem Verkaufspersonal (161).

con disabilità, giovani sotto i 30 anni e anziani sopra i 55 anni. Questo requisito ha influenzato in modo significativo la selezione dei disoccupati registrati che nel 2022 sono stati soggetti al servizio di valutazione. In Alto Adige i disoccupati iscritti con una promessa di assunzione entro i tre mesi successivi ("disoccupati stagionali") non vengono presi in carico per il servizio di assesment. Vengono escluse dalla presa in carico attiva di questo servizio anche le donne in congedo di maternità obbligatorio fino a un anno dopo la nascita del bambino.

La presente analisi si riferisce pertanto esclusivamente al gruppo dei disoccupati sottoposto ad assesment: non si tratta quindi di una selezione rappresentativa del complesso dei disoccupati registrati.

Caratteristiche scelte dei disoccupati assistiti mediante assesment

La maggior parte dei disoccupati sottoposti all'assessment sono donne (53,7%; 1.287 persone); l'83,2% (1.992) dei beneficiari è residente in Alto Adige. Il 13,6% (325) appartiene al gruppo dei disoccupati di lunga durata. Due terzi hanno la cittadinanza italiana (65,9%, 1.578), seguita da quelle extraeuropee (14,7%, 353). Per quanto riguarda le lingue madri indicate (prima e seconda lingua madre), il 42,5% (1.018) dei soggetti sottoposti a valutazione non ha indicato né il tedesco né l'italiano; seguono gli italofoeni (28,8%; 689) e i germanofoni (24,1%; 576). Il restante 4,7% (112) indica sia il tedesco che l'italiano come lingue madri (ragioni tecniche portano a sovrastimare l'importanza di quest'ultimo gruppo).

Per la maggior parte dei disoccupati valutati (24,8%; 595 persone) l'ultimo impiego svolto era nel settore degli Altri servizi; al secondo posto si trovano le persone mai state occupate in Alto Adige (19,3%; 463); al terzo posto persone con ultimo impiego nel settore alberghiero-ristorativo (18,5%; 443). Guardando alla professione principale dei disoccupati sottoposti all'assessment, le professioni amministrative e d'ufficio sono state le più comuni in termini assoluti (196 persone), seguite dalle cameriere/dai camerieri (191), dalle professioni di pulizia (185), dagli assistenti (175) e dal personale di vendita (161).

Zusammensetzung der bewerteten Arbeitslosen nach ausgewählten Merkmalen
Composizione dei disoccupati valutati per caratteristiche scelte

	Insgesamt		
	Totale		
	Absolut	Prozent	
	Numero	Percentuale	
Geschlecht - Sesso			
Männer	1.108	46,3	Uomini
Frauen	1.287	53,7	Donne
Insgesamt	2.395	100,0	Totale
Alter - Eta			
Bis 29 Jahre	663	27,7	Fino a 29 anni
30 bis 54 Jahre	1.218	50,9	Tra 30 e 54 anni
55 Jahre und mehr	514	21,5	55 e più anni
Insgesamt	2.395	100,0	Totale
Herkunftssektor - Settore di provenienza			
Landwirtschaft	53	2,2	Agricoltura
Gastgewerbe	443	18,5	Alberghiero e Ristorazione
Verarb. Gewerbe Handwerk	43	1,8	Manifatturiero artigianato
Verarb. Gewerbe Industrie	139	5,8	Manifatturiero industria
Baugewerbe Handwerk	72	3,0	Edilizia artigianato
Baugewerbe Industrie	41	1,7	Edilizia industria
Handel	311	13,0	Commercio
Öffentlicher Sektor	195	8,1	Settore pubblico
Andere Dienstleistungen	595	24,8	Altri servizi
Erstmals arbeitssuchend	40	1,7	Prima ricerca di lavoro
Noch nie in Südtirol beschäftigt	463	19,3	Sinora mai occupato in Alto Adige
Insgesamt	2.395	100,0	Totale
Staatsbürgerschaft - Cittadinanza			
Italien	1.578	65,9	Italia
DACH-Länder	32	1,3	Paesi (D,A,CH)
EU (ohne DACH)	157	6,6	UE (senza D,A,CH)
Kontinentaleuropa (ohne EU)	275	11,5	Extra UE (Europa)
Außereuropäische Staaten	353	14,7	Stati extraeuropei
Insgesamt	2.395	100,0	Totale
Formales Ausbildungsniveau - Livello di formazione formale			
Universitätsabschluss	276	11,5	Laurea o titolo Post-laurea
Ober-/Berufsschule	1.088	45,4	Sec. sup., qualifica professionale
Mittelschule	934	39,0	Licenza media
Kein Abschluss oder Volksschule	97	4,1	Nessun titolo o licenza elementare
Insgesamt	2.395	100,0	Totale

Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

Wer erhält welchen Maßnahmenweg?

Eine Rolle für die Zuordnung zu einer Gruppe mit spezifischem Maßnahmenweg spielt der formale Bildungsgrad. So werden fast 80% aller Arbeitslosen mit akademischem Abschluss als „work ready“ bewertet, von den Inhabenden von Ober- bzw. Berufsschulabschluss fast 70%, bei den Absolvierenden von Mittelschulen sinkt der Anteil hingegen auf knapp unter 50%; von den Ar-

Chi riceve quale percorso?

Il livello d'istruzione formale ha un ruolo importante nell'assegnazione a uno dei quattro percorsi previsti. Quasi l'80% di tutti i disoccupati con un titolo accademico viene giudicato "work ready", così come quasi il 70% di chi possiede un diploma di scuola superiore o professionale. Questa quota scende a poco meno del 50% per coloro che hanno conseguito un diploma di scuola secondaria e a



beitslosen, deren höchster Bildungsabschluss die Volksschule ist, befindet sich nur ein knappes Viertel in dieser arbeitsmarktnahen Gruppe. Personen mit niedrigeren Abschlüssen finden sich überproportional in der Gruppe mit Bedarf an intensiven Bildungsmaßnahmen und Inklusionsdienstleistungen wieder.

Arbeitslose aus dem Verarbeitenden Gewerbe, dem Öffentlichen Sektor, Handel und Gastgewerbe befinden sich zu über 60% in der Gruppe der „work ready“ (mit Spitzenwerten von fast 80%). Der Bedarf an intensiven Weiterbildungsmaßnahmen und Inklusionsdienstleistungen wird überproportional erstmals Arbeit Suchenden (38% dieser Gruppe) und Personen, die noch nie in Südtirol beschäftigt waren (31% dieser Gruppe), attestiert. Nach Staatsbürgerschaft aufgeschlüsselt sind Personen aus einem DACH-Land und Inländer/Inländerinnen am häufigsten „work ready“, Nicht-Europäer- und -europäerinnen weisen den niedrigsten Anteil auf. Den höchsten Anteil an maßnahmenintensiven Personen („reskilling“, Arbeit und Inklusion) haben die (wenigen) Arbeitslosen aus DACH-Ländern (21,9% dieser Gruppe) und die (zahlenmäßig häufigeren) nicht-europäischer Herkunft (20,7% dieser Gruppe).

Nicht nur in einem mehrsprachigen Land wie Südtirol spielen die Sprachkompetenzen eine Schlüsselrolle für die Vermittelbarkeit auf dem Arbeitsmarkt. Arbeitslose, die sich in mindestens einer der beiden großen Landessprachen flüssig verständigen können, werden leicht überdurchschnittlich oft als „work rea-

poco meno di 25% per i disoccupati con al massimo la licenza elementare. Le persone con qualifiche basse si trovano in modo sovrapporzionato nel gruppo che necessita di misure di formazione intensive e servizi d'inclusione.

I disoccupati provenienti dal settore manifatturiero, dal settore pubblico, dal commercio e dal settore alberghiero-ristorativo rientrano per oltre il 60% nel gruppo dei "work ready" (con picchi di quasi l'80%). Un bisogno di formazione intensiva e servizi di inclusione vengono attestati in modo sovrapporzionato a persone che cercano lavoro per la prima volta (38% di questi) e a coloro che non hanno mai avuto un'occupazione in Alto Adige (31% di queste persone). In base alla cittadinanza, le persone provenienti da un paese germanofono e i cittadini italiani sono più spesso "work ready", mentre i non europei hanno la quota più bassa. La percentuale più alta di persone con fabbisogno di misure intensive ("reskilling", lavoro e inclusione) è rappresentata dai (pochi) disoccupati di Paesi germanofoni (21,9%) e dai disoccupati di origine extraeuropea (questi più numerosi) (20,7%).

Le competenze linguistiche giocano un ruolo fondamentale nel collocamento sul mercato del lavoro, fatto valido non solo in un territorio multilingue come l'Alto Adige. I disoccupati in grado di comunicare fluentemente in almeno una delle due principali lingue provinciali sono classificati un pò più spesso della media come

Erhobene Sprachkompetenzen der per Assessment bewerteten Arbeitslosen nach Maßnahmenweg

Competenze linguistiche dei disoccupati valutati tramite assesment per percorso

	Maßnahmenweg					Insgesamt	
	Percorso						
	Work ready	Upskilling	Reskilling	Arbeit und Inklusion Lavoro e inclusione	Totale		
Absolut - Numero							
Mindestens C1	1.092	318	70	175	1.655		Almeno C1
Maximal B2	336	172	31	79	618		Massimo B2
Maximal A2	24	55	17	18	114		Massimo A2
Keine Kenntnisse	1	4	1	1	7		Nessuna conoscenza
Insgesamt	1.453	549	119	273	2.394		Totale
Zeilenprozent - Percentuale di riga							
Mindestens C1	66,0	19,2	4,2	10,6	100,0		Almeno C1
Maximal B2	54,4	27,8	5,0	12,8	100,0		Massimo B2
Maximal A2	21,1	48,2	14,9	15,8	100,0		Massimo A2
Keine Kenntnisse	14,3	57,1	14,3	14,3	100,0		Nessuna conoscenza
Insgesamt	60,7	22,9	5,0	11,4	100,0		Totale

	Insgesamt				
	Totale				Insgesamt
	Work ready	Upskilling	Reskilling	Arbeit und Inklusion Lavoro e inclusione	Totale
Geschlecht					
Männer	651	258	70	129	1.108
Frauen	802	291	50	144	1.287
Insgesamt	1.453	549	120	273	2.395
Alter					
Bis 29 Jahre	426	173	38	26	663
30 bis 54 Jahre	727	269	44	178	1.218
55 Jahre und mehr	300	107	38	69	514
Insgesamt	1.453	549	120	273	2.395
Herkunftssektor - Settore					
Landwirtschaft	25	15	4	9	53
Gastgewerbe	283	103	10	47	443
Verarb. Gewerbe Handwerk	29	7	0	7	43
Verarb. Gewerbe Industrie	93	23	4	19	139
Baugewerbe Handwerk	46	15	2	9	72
Baugewerbe Industrie	21	16	1	3	41
Handel	221	62	7	21	311
Öffentlicher Sektor	155	20	4	16	195
Andere Dienstleistungen	386	139	18	52	595
Erstmals arbeitssuchend	9	16	5	10	40
Noch nie in Südtirol beschäftigt	185	133	65	80	463
Insgesamt	1.453	549	120	273	2.395
Staatsbürgerschaft					
Italien	1.020	316	79	163	1.578
DACH-Länder	23	2	0	7	32
EU (ohne DACH)	98	36	2	21	157
Kontinentaleuropa (ohne EU)	162	65	14	34	275
Außereuropäische Staaten	150	130	25	48	353
Insgesamt	1.453	549	120	273	2.395
Formales Ausbildungsniveau - Livello					
Universitätsabschluss	219	35	1	21	276
Ober-/Berufsschule	748	213	26	101	1.088
Mittelschule	462	275	73	124	934
Kein Abschluss oder Volksschule	24	26	20	27	97
Insgesamt	1.453	549	120	273	2.395
Muttersprachen - Lingue					
Zweisprachig (De+It)	81	16	2	13	112
Deutsch	388	100	12	76	576
Italienisch	425	151	48	65	689
Andere	559	282	58	119	1.018
Insgesamt	1.453	549	120	273	2.395

Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

dy" klassifiziert und weisen auch den niedrigsten Anteil an Arbeitslosen mit kurzem „*upskilling*“-Bedarf auf. Von den Arbeitslosen, die beide großen Landessprachen nicht oder bestenfalls gerade ausreichend sprechen, gelangt nur ein Viertel in diese arbeitsmarktnahe Gruppe, aber ein überdurchschnittlicher Anteil in jene mit „*upskilling*“- und „*reskilling*“-Bedarf.

"*work ready*" e hanno anche la più bassa percentuale di disoccupati con un requisito di breve "*upskilling*". Coloro che non parlano nessuna o parlano a malapena almeno una delle lingue provinciali vengono ritenuti solo in un quarto dei casi vicini al mercato del lavoro, mentre spesso hanno esigenze di "*upskilling*" e "*reskilling*" sopra alla media.



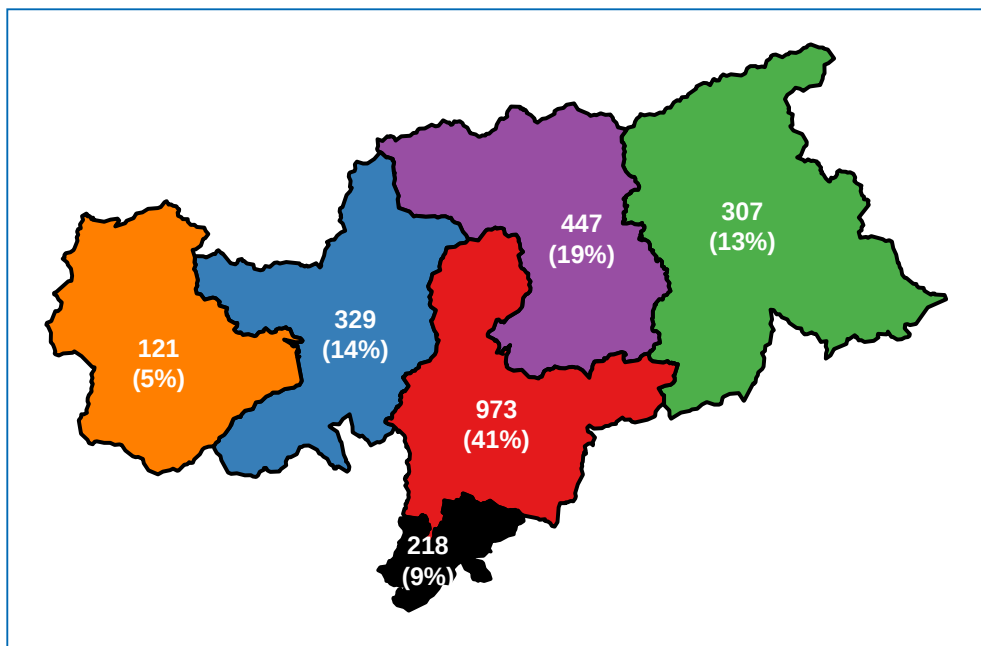
Werteten Arbeitslosen nach Maßnahmenweg
 Valutati tramite assesment per percorso

Prozent Percentuale					
Work ready	Upskilling	Reskilling	Arbeit und Inklusion Lavoro e inclusione	Insgesamt Totale	
nt - Sesso					
58,8	23,3	6,3	11,6	100,0	Uomini
62,3	22,6	3,9	11,2	100,0	Donne
60,7	22,9	5,0	11,4	100,0	Totale
- Eta					
64,3	26,1	5,7	3,9	100,0	Fino a 29 anni
59,7	22,1	3,6	14,6	100,0	Tra 30 e 54 anni
58,4	20,8	7,4	13,4	100,0	55 e più anni
60,7	22,9	5,0	11,4	100,0	Totale
tore di provenienza					
47,2	28,3	7,5	17,0	100,0	Agricoltura
63,9	23,3	2,3	10,6	100,0	Alberghiero e Ristorazione
67,4	16,3	0,0	16,3	100,0	Manifatturiero artigianato
66,9	16,5	2,9	13,7	100,0	Manifatturiero industria
63,9	20,8	2,8	12,5	100,0	Edilizia artigianato
51,2	39,0	2,4	7,3	100,0	Edilizia industria
71,1	19,9	2,3	6,8	100,0	Commercio
79,5	10,3	2,1	8,2	100,0	Settore pubblico
64,9	23,4	3,0	8,7	100,0	Altri servizi
22,5	40,0	12,5	25,0	100,0	Prima ricerca di lavoro
40,0	28,7	14,0	17,3	100,0	Sinora mai occupato in Alto Adige
60,7	22,9	5,0	11,4	100,0	Totale
ft - Cittadinanza					
64,6	20,0	5,0	10,3	100,0	Italia
71,9	6,2	0,0	21,9	100,0	Paesi (D,A,CH)
62,4	22,9	1,3	13,4	100,0	UE (senza D,A,CH)
58,9	23,6	5,1	12,4	100,0	Extra UE (Europa)
42,5	36,8	7,1	13,6	100,0	Stati extraeuropei
60,7	22,9	5,0	11,4	100,0	Totale
Livello di formazione formale					
79,3	12,7	0,4	7,6	100,0	Laurea o titolo Post-laurea
68,8	19,6	2,4	9,3	100,0	Secondaria superiore, qualifica professionale
49,5	29,4	7,8	13,3	100,0	Licenza media
24,7	26,8	20,6	27,8	100,0	Nessun titolo o licenza elementare
60,7	22,9	5,0	11,4	100,0	Totale
- Madrelingua					
72,3	14,3	1,8	11,6	100,0	Bilingue (Ted+Ita)
67,4	17,4	2,1	13,2	100,0	Tedesco
61,7	21,9	7,0	9,4	100,0	Italiano
54,9	27,7	5,7	11,7	100,0	Altra
60,7	22,9	5,0	11,4	100,0	Totale

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

Wenngleich es sich um keine repräsentative Auswahl an eingetragenen Arbeitslosen handelt und die Befragungspraxis in dieser Form völliges Neuland für die Südtiroler Arbeitsvermittlungszentren ist, können doch einige Rückschlüsse auf Beschäftigungshemmnisse der bewerteten Arbeitslosen in einem Land mit starkem Arbeitskräftebedarf gezogen werden.

Sebbene non si tratti di un campione rappresentativo dei disoccupati iscritti e la prassi d'intervista nella forma e nel modo previsto siano una novità per i centri di mediazione lavoro altoatesini, è possibile trarre alcune conclusioni sugli ostacoli occupazionali dei disoccupati valutati in un territorio con una forte domanda di forza lavoro.



Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

Neben den klassischen Faktoren wie niedrigem Bildungsabschluss stellen fehlende Arbeitserfahrungen in Südtirol und die unzureichende Kenntnis mindestens einer der beiden Landessprachen Hemmnisse für die Teilhabe am Arbeitsmarkt dar. Soziale und persönliche Hemmnisse spielen ebenso eine Rolle. Trotz großer Arbeitsmarktnähe sind für die Gruppe der „work ready“ arbeitsmarktbestimmte Dienstleistungen wesentlich, um die betroffenen Personen zügig und nachhaltig vermitteln zu können.

La mancanza di esperienza lavorativa in Alto Adige e l'insufficiente conoscenza di almeno una delle due lingue provinciali rappresentano (oltre ai classici fattori come il basso livello di istruzione) ostacoli alla partecipazione al mercato del lavoro. Anche le barriere sociali e personali giocano un ruolo importante. Nonostante la vicinanza al mercato del lavoro, i servizi di collocamento sono essenziali al gruppo dei "work ready" e a un loro collocamento rapido e sostenibile.

Die Südtiroler Assessmentergebnisse im gesamtstaatlichen Vergleich

I risultati altoatesini rispetto al resto del Paese

Durch den staatsweit einheitlichen Fragebogen sind die Südtiroler Ergebnisse im Hinblick auf die Arbeitsmarktnähe und den vorgegebenen Maßnahmenweg mit den gesamtstaatlichen und jenen der italienischen Regionen durchaus vergleichbar. Allerdings ist der Zeitraum geringfügig anders (August bis November 2022); da zudem die Befragungspraxis regionale Besonderheiten aufweist, sollen die Ergebnisse als vorläufig betrachtet werden. Mit Südtirol vergleichbare Werte von arbeitsmarktnahen Betreuten („work ready“) weisen vor allem nord- und mittellitalienische Regionen auf. Stark vom staatlichen Durchschnitt (20%) weicht Südtirol bei den arbeitsmarktfernen Betreuten mit Bedarf an längeren Bildungs- bzw. Umschulungsmaßnahmen ab (5%); über einen niedrigeren Wert verfügt nur das Veneto (2,2%).

Grazie al questionario standardizzato utilizzato a livello nazionale, i risultati dell'Alto Adige sono confrontabili con quelli nazionali e quelli delle altre regioni italiane, almeno per quanto riguarda la vicinanza al mercato del lavoro e il percorso previsto. Tuttavia, il periodo di rilevazione (agosto - novembre 2022) e la pratica d'indagine possono essere diversi, per cui i risultati hanno solo carattere provvisorio. Dati riguardanti i "work ready" e paragonabili a quelli altoatesini sono riscontrabili soprattutto nelle regioni del nord e del centro Italia. L'Alto Adige si discosta molto dalla media nazionale (Italia: 20%) per coloro che necessitano di misure di *upskilling* o *reskilling* e che quindi sono più lontani dal mercato del lavoro (Alto Adige: 5%). Solo il Veneto ha un valore inferiore (2,2%).



Was das Erreichen der mit der Europäischen Kommission vereinbarten Zielmarke (2.280 Assessments innerhalb 2022) und der doppelt so hohen vom Staat vorgegebenen (4.560 Assessments) betrifft, so haben Südtirol und das Molise den mit der EU vereinbarten Zielwert eingehalten, während alle anderen Regionen die verdoppelte gesamtstaatliche Zielsetzung beinahe erreicht bzw. übertroffen haben (Daten zum 30. November 2022). Dies ist in erster Linie auf die in den letzten Jahren erfolgte Stärkung der „Centri per l'impiego“ und die bereits konsolidierten Mechanismen für die Einbeziehung privater Akteure („Akkreditierung für arbeitsmarktpolitische Maßnahmen“) in den italienischen Regionen zurückzuführen.

Friedl Brancalion | Werner Pramstrahler

Per quanto riguarda il raggiungimento dell'obiettivo concordato con la Commissione europea (2.280 assessment entro il 2022) e il raggiungimento di quello fissato dallo Stato (pari al doppio: 4.560 assessments), l'Alto Adige e il Molise sono riusciti a raggiungere solo l'obiettivo concordato con l'UE. Tutte le altre regioni hanno invece quasi raggiunto o superato anche l'obiettivo nazionale (dati al 30 novembre 2022). Ciò è dovuto principalmente al rafforzamento dei "Centri per l'impiego" regionali avvenuto negli ultimi anni e ai meccanismi di coinvolgimento degli attori privati ("accreditamento per le misure di politica del mercato del lavoro") già consolidati nelle altre regioni italiane.

Friedl Brancalion | Werner Pramstrahler

Erläuterungen

Allgemeine Informationen über „GOL“

Die Garantie der Beschäftigungsfähigkeit GOL („*Garanzia di occupabilità dei lavoratori*“) ist eine Systemreform, die in den Nationalen Plan für Aufbau und Resilienz („PNRR“) Eingang gefunden hat (Mission 5, Komponente C1, Reform 1.1). Ziel ist es, in Italien ein System der aktiven Arbeitsmarktpolitik zu errichten und zu festigen, das EU-Standards entspricht und somit eine von der Europäischen Kommission bereits seit längerem angeführte Systemschwäche des Landes zu beseitigen. Die Laufzeit der Reform erstreckt sich von 2021 bis 2025. Garantie bedeutet, dass jede arbeitslose Person auf ihre Situation zugeschnittene Maßnahmen erhält, die ihre Beschäftigungsfähigkeit steigern.

Die Umsetzung der Garantie der Beschäftigungsfähigkeit erfolgt durch die Regionen und autonomen Provinzen, die im Wesentlichen für die aktive Arbeitsmarktpolitik zuständig sind. Grundlage sind sogenannte regionale Anwendungspläne, die von der Regional- bzw. Landesregierung beschlossen und der Agentur für Aktive Arbeitsmarktpolitik („ANPAL“) genehmigt worden sind. Die erfolgreiche Umsetzung der Beschäftigungsfähigkeitsgarantie gemäß Meilensteinen ist Voraussetzung dafür, dass die Europäische Kommission die Überweisung der Tranchen aus der Aufbau- und Resilienzfazilität an Italien freigibt.

Note

Informazioni generali su "GOL"

GOL ("Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori") è una riforma di sistema inclusa nel Piano Nazionale per la Ricostruzione e la Resilienza ("PNRR") (Missione 5, Componente C1, Riforma 1.1). L'obiettivo è stabilire e consolidare un sistema di politica attiva del lavoro in Italia che sia confrontabile con gli standard dell'UE, eliminando così una debolezza sistemica del Paese segnalata ormai da tempo dalla Commissione europea. La riforma durerà dal 2021 al 2025. Garanzia significa che ogni disoccupato riceverà misure adeguate alla sua situazione e atte ad aumentarne l'occupabilità.

La Garanzia di Occupabilità è attuata dalle regioni e dalle province autonome, che sono essenzialmente responsabili della politica attiva del lavoro. Alla base ci sono i cosiddetti Piani attuativi regionali, decisi dalle giunte regionali o provinciali e approvati dall'Agenzia Nazionale Politiche Attive del Lavoro ("ANPAL"). L'attuazione della Garanzia di Occupabilità secondo le tappe previste è un requisito della Commissione europea necessario allo sblocco dei trasferimenti delle successive tranche del Fondo per la ricostruzione e la resilienza all'Italia.

Teil der Reform sind verpflichtende Vorgaben an die Regionen und Autonomen Provinzen hinsichtlich der Profilierung der Arbeitslosen mittels Assessment und die Errichtung der Maßnahmenwege. Die Festlegung der Zielgruppen und die Einhaltung der Meilensteine sind ebenso vorgegeben. Neben den die Finanzflüsse der EU an Italien auslösenden einzuhaltenden Vorgaben gibt es ambitioniertere nationale Vorgaben, die die Einhaltung der Zielsetzungen innerhalb 2025 möglich machen sollen. Für Südtirol beträgt die verpflichtende Quote von einem Assessment zu unterziehenden registrierten Arbeitslosen für das Jahr 2022 2.280 Personen (EU-relevanter Milestone) bzw. 4.560 Personen (nationale Zielsetzung).

Zielgruppen

Italienweit müssen innerhalb 2025 drei Millionen Arbeitslose nachweislich in Betreuung übernommen und mit geeigneten Maßnahmen der aktiven Arbeitsmarktpolitik unterstützt werden. Zur Zielgruppe gehören auch Arbeitnehmende mit sehr geringem Einkommen (sog. „*working poor*“). 75% der Betreuten müssen besonders auf dem Arbeitsmarkt benachteiligte Personen sein: NEET unter 30 Jahren, Frauen in benachteiligenden Situationen, Menschen mit Beeinträchtigung, Ältere (über 55 Jahre).

Profilierung und Assessment

Als „Profilierung“ wird in der Arbeitsmarktpolitik der Vorgang genannt, mittels dem die Arbeitsmarktnähe und die zur Stärkung derselben notwendigen Maßnahmen einer arbeitslosen Person festgestellt werden. Dazu finden in allen europäischen Arbeitsmarktverwaltungen Instrumente Verwendung, die aufgrund der persönlichen Merkmale der Arbeitslosen eine Bewertung ihrer Arbeitsmarktchancen vornehmen. Immer stärker zum Einsatz gelangen Algorithmen, die auf Grundlage der Erwerbsbiografie (z.B. Häufigkeit vergangener Arbeitslosigkeit, Geschlecht, Staatsbürgerschaft) die Chancen von Arbeitssuchenden berechnen. Eine wesentliche Grundlage für die Profilierung sind Gespräche mit den Arbeitslosen, deren Ergebnisse festgehalten werden (Assessment). Mit „GOL“ hat Italien einen verbindlichen Fragebogen und ein Prozedere für die Gestaltung dieser Gespräche eingeführt.

La riforma prevede requisiti obbligatori per le regioni e le province autonome che riguardano la profilazione dei disoccupati mediante assessment e l'istituzione dei percorsi. Essa stabilisce i gruppi target e sancisce il rispetto delle tappe d'attuazione. Oltre agli obiettivi che attivano i flussi finanziari dall'UE all'Italia, esistono target nazionali più ambiziosi che dovrebbero consentire il raggiungimento degli obiettivi entro il 2025. Per l'Alto Adige, la quota obbligatoria di disoccupati registrati da valutare per l'anno 2022 era di 2.280 persone per il target UE e 4.560 persone per l'obiettivo nazionale.

Gruppi target

In tutta Italia, tre milioni di disoccupati devono essere presi in carico e sostenuti con adeguate misure di politica attiva entro il 2025. Il gruppo target comprende anche lavoratori con reddito molto basso (i cosiddetti „*working poor*“). Il 75% degli utenti sottoposti all'assessment deve essere costituito da persone particolarmente svantaggiate sul mercato del lavoro: NEET sotto i 30 anni, donne in situazioni svantaggiate, persone con disabilità, anziani (over 55).

Profilazione e assessment

La „profilazione“ nella politica del lavoro è il processo di determinazione della distanza di una persona in cerca di occupazione dal mercato del lavoro e della determinazione delle misure necessarie a rafforzare la sua posizione. A questo scopo, in tutte le amministrazioni europee del mercato del lavoro vengono utilizzati strumenti intesi a valutare le possibilità di inserimento nel mercato del lavoro dei singoli disoccupati sulla base delle loro caratteristiche. Sempre più spesso vengono utilizzati algoritmi che in aggiunta tengono conto della storia lavorativa (ad esempio, la frequenza della disoccupazione passata, il sesso, la cittadinanza). Una base essenziale per il profiling sono colloqui tenuti con i disoccupati, i cui risultati vengono registrati (valutazione). Con „GOL“, l'Italia ha introdotto un questionario e una procedura per condurre queste interviste vincolante per tutti.



Maßnahmenwege

„GOL“ sieht die Schaffung von vier Maßnahmenwegen vor: (1) den Einstieg bzw. Wiedereinstieg für arbeitsmarktnahe Arbeitslose; sofern ein Kompetenzdefizit festgestellt wird (2) das „*upskilling*“ mit kurzen Weiterbildungsmaßnahmen und das (3) „*reskilling*“, falls kaum arbeitsmarktrelevanten Kompetenzen vorhanden sind; den Maßnahmenweg (4) Arbeit und Inklusion, wenn persönliche und soziale Beschäftigungshürden bestehen, die über die Erwerbssphäre hinausreichen (z.B. Gesundheitszustand, Vereinbarkeit).

Finanzmittel

Für die Garantie der Beschäftigungsfähigkeit stehen staatsweit 4,4 Milliarden Euro zur Verfügung für den Zeitraum 2021 bis 2025 zur Verfügung. Gemäß regionalem Aufteilungsschlüssel kann Südtirol für Maßnahmen 0,6% der Mittel erhalten, sofern die Zielmarken an jährlich zu betreuenden Arbeitslosen nachgewiesen werden.

Informationen über aktive Arbeitsmarktpolitik in Südtirol

Über den Stand der aktiven Arbeitsmarktpolitik in Südtirol inklusive der Garantie der Beschäftigungsfähigkeit informiert eine eigene Homepage:

<https://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/arbeit/gesetze-kollektivvertraege/aktive-arbeitsmarktpolitik.asp>

Verwendete Unterlagen

ANPAL 2022 - Forschungsstruktur 3 - Büro für Statistik und methodische Unterstützung: L'assessment dei beneficiari GOL. Indicazioni operative per la profilazione qualitativa

ANPAL 2022 - Forschungsstruktur 1 - Forschung und technisch-wissenschaftliche Beratung Überwachung und Bewertung der Arbeitsverwaltungen und der Beschäftigungspolitik - und Forschungsstruktur 3 - Statistik und methodische Unterstützung - Büro: GOL-Programm "Garantie der Beschäftigungsfähigkeit der Arbeitnehmer". Ausgabe 4 / 2022.

Percorsi

GOL prevede la creazione di quattro percorsi: (1) Inserimento/reinserimento per disoccupati vicini al mercato del lavoro; se viene identificato un deficit di competenze (2) upskilling con brevi misure di formazione e (3) reskilling se c'è forte carenza di competenze rilevanti sul mercato del lavoro; il percorso (4) lavoro e inclusione per i casi in cui si manifestano barriere personali e sociali all'occupazione che vanno al di là della sfera occupazionale (ad esempio stato di salute, conciliazione lavoro-famiglia).

Risorse finanziarie

Per la garanzia dell'occupabilità sono disponibili 4,4 miliardi di euro a livello nazionale per il periodo 2021-2025. Secondo la chiave di ripartizione regionale, l'Alto Adige può riceverne lo 0,6% da destinare al finanziamento delle misure. Questi fondi sottostanno però all'obbligo di comprovare il raggiungimento dei target quantitativi annui di assessment realizzati.

Informazioni sulla politica attiva del lavoro in Alto Adige

La seguente pagina web fornisce informazioni sullo stato della politica attiva del lavoro in Alto Adige, compresa la garanzia di occupabilità:

<https://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/lavoro/leggi-contratti-collettivi/politica-attiva-lavoro.asp>

Materiale usato

ANPAL 2022 - Struttura di ricerca 3 - Ufficio di Statistica e Supporto Metodologico: L'assessment dei beneficiari GOL. Indicazioni operative per la profilazione qualitativa

ANPAL 2022 - Struttura di ricerca e consulenza tecnico-scientifica 1 - Monitoraggio e valutazione dei servizi per l'impiego e delle politiche occupazionali e Struttura di ricerca 3 - Ufficio di Statistica e Supporto Metodologico: Programma GOL Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori. Nota 4 / 2022.

Unselbständig Beschäftigte

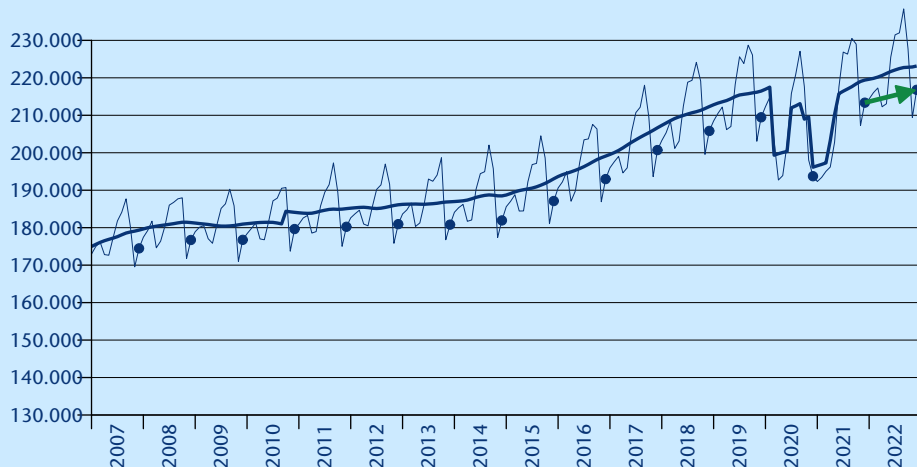
Lavoratori dipendenti



216.793

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

+3.428
+1,6%



Eingetragene Arbeitslose

Disoccupati iscritti

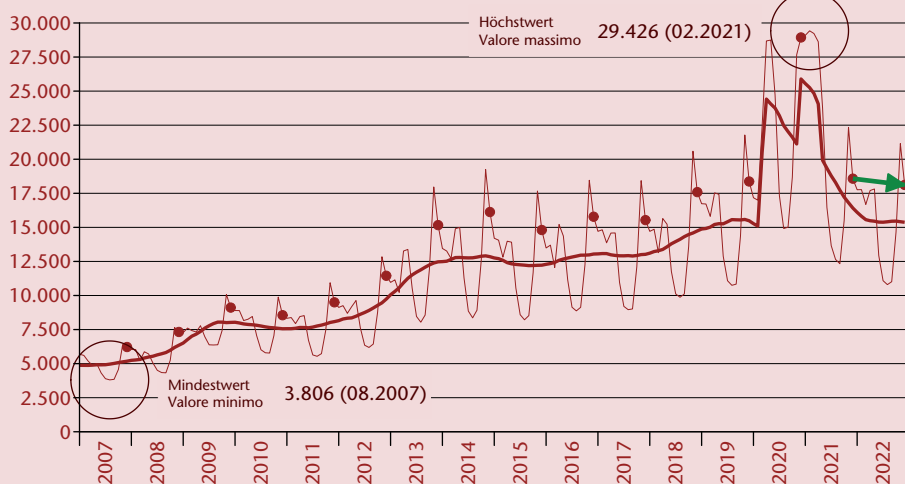
Arbeitsvermittlungszentrum
Centro di mediazione lavoro



18.114

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

-461
-2,5%



Stellenangebote

Offerte d'impiego



1.494

Veränderung zum Vorjahr
Variaz. rispetto anno prec.

-91
-5,7%

Detailliertere Daten unter: <http://www.provinz.bz.it/arbeitsmarkt/entwicklung.asp> verfügbar.
Dati più dettagliati disponibili su: <http://www.provincia.bz.it/lavoro/mercato-del-lavoro/mercato-lavoro-sviluppo.asp>



Arbeitsmarkt aktuell:
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,
Nr.7/1990
Verantwortliche Direktorin: Silvia Fabbi
Druck: Landesdruckerei

Mercato del lavoro flash:
registrato al tribunale di Bolzano,
n. 7/1990
direttrice responsabile: Silvia Fabbi
Stampa: Tipografia provinciale